



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

2. Februar 2010

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 29. JANUAR 2010

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 29. Januar 2010 spiegelte der Anstieg um 1 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva 1) den Erwerb von Gold durch eine Zentralbank des Eurosystems wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) erhöhte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie eines liquiditätszuführenden Geschäfts in US-Dollar um 0,4 Mrd EUR auf 158,7 Mrd EUR.

#### Außergewöhnliche Transaktionen

Valutatag	Art der Transaktion	Fällig werdender Betrag	Neuer Betrag
27. Januar 2010	EUR/CHF-Devisenswapgeschäft zur Bereitstellung von Liquidität in Schweizer Franken mit einer Laufzeit von sieben Tagen	823,7 Mio CHF	817,7 Mio CHF
28. Januar 2010	Befristete Transaktion zur Bereitstellung von Liquidität in US-Dollar mit einer Laufzeit von sieben Tagen	75 Mio USD	-

Die liquiditätszuführenden Transaktionen wurden vom Eurosystem im Zusammenhang mit den befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarungen) zwischen der Europäischen Zentralbank und der Schweizerischen Nationalbank bzw. dem Federal Reserve System durchgeführt. Die EUR/CHF-Devisenswapgeschäfte hatten keine Auswirkungen auf die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung. Wie am 18. bzw. am 27. Januar 2010 bekannt gegeben, werden die liquiditätszuführenden

Geschäfte in Schweizer Franken und US-Dollar nach dem 31. Januar 2010 nicht mehr durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) erhöhten sich um 0,9 Mrd EUR auf 297,7 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) nahm um 0,2 Mrd EUR auf 783,5 Mrd EUR zu. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 10,8 Mrd EUR auf 135,2 Mrd EUR.

## Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) nahmen um 16,8 Mrd EUR auf 561 Mrd EUR ab. Am Mittwoch, dem 27. Januar 2010, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 58 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 63,4 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am Donnerstag, dem 28. Januar 2010, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 3,3 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 3,3 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,1 Mrd EUR (was in etwa dem Betrag der Vorwoche entsprach). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 165,3 Mrd EUR (gegenüber 143,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) stiegen in der Woche zum 29. Januar 2010 um 1,5 Mrd EUR auf 33,5 Mrd EUR.

## Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 24,7 Mrd EUR auf 219,5 Mrd EUR.

### Europäische Zentralbank

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 02/02/2010

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>266.919</b>	<b>1</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>783.544</b>	<b>192</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>193.793</b>	<b>-1.345</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>384.802</b>	<b>-2.492</b>
2.1 Forderungen an den IWF	62.848	25	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	219.534	-24.687
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	130.945	-1.370	2.2 Einlagefazilität	165.261	22.188
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>28.273</b>	<b>461</b>	2.3 Termineinlagen	0	0
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>18.092</b>	<b>697</b>	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	18.092	697	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	7	7
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>442</b>	<b>149</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>726.311</b>	<b>5.391</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	64.044	5.414	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>143.563</b>	<b>10.563</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	662.159	-30	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	135.231	10.785
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	8.332	-222
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>40.245</b>	<b>-771</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	88	5	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>2.718</b>	<b>-2.249</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	20	1	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>9.395</b>	<b>967</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>26.705</b>	<b>-1.763</b>			
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>331.188</b>	<b>2.341</b>			
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	33.532	1.478	Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.		

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<b>Aktiva (in Millionen EUR)</b>	<b>Stand</b>	<b>Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen</b>	<b>Passiva (in Millionen EUR)</b>	<b>Stand</b>	<b>Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen</b>
7.2 Sonstige Wertpapiere	297.656	863	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	9.395	967
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>36.171</b>	<b>0</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>250.202</b>	<b>1.530</b>	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>51.249</b>	<b>0</b>
			<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>167.455</b>	<b>953</b>
			<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>220.213</b>	<b>0</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>1.877.655</b>	<b>7.313</b>	<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>74.028</b>	<b>0</b>
			<b>Passiva insgesamt</b>	<b>1.877.655</b>	<b>7.313</b>
Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.			Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.		